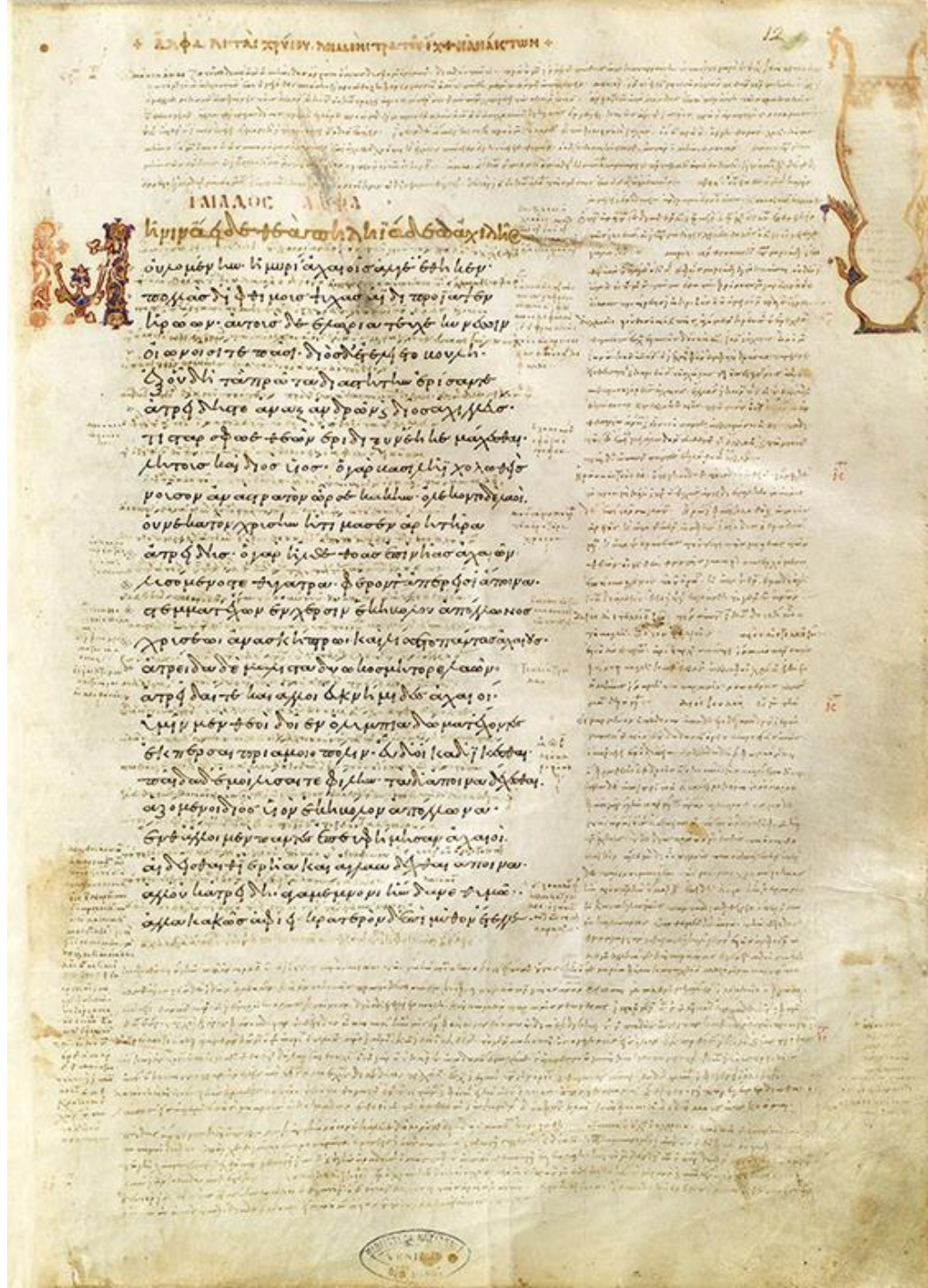



Histoire de la langue grecque

La langue homérique



séance du 04.10.2022 : langue mycénienne (Michiel de Vaan)

 Moodle.unige.ch

- Mediaserver
- Portfolio
- Outlook
- Portail
- J'optimise mes études

Schubert de Vaan Gällnö Bagnoud Rey : Co



Forum des nouvelles



Adresse zoom permanente à partir du 10 novembre

informations générales

Le cours d'histoire de la langue grecque se donne **tous les deux ans**. Il sera donné à nouveau au **semestre d'**

Contact : Paul Schubert paul.schubert@unige.ch



histoire de la langue grecque bibliographie générale



26.09.2022 + 11.10.2022 : langue homérique (document d'accompagnement)



04.10.2022 : langue mycénienne (Michiel de Vaan), enregistrement <https://kdrive.infomaniak.com/app/share>



04.10.2022 : langue mycénienne (Michiel de Vaan) lien Zoom (18h00) <https://unil.zoom.us/j/94968621927>

a) Visionner la vidéo.

b) Zoom à 18h (30 minutes).

séance du 04.10.2022 : langue mycénienne (Michiel de Vaan)

vidéo

<https://kdrive.infomaniak.com/app/share/138903/36040e76-1230-46ac-9f47-bd3204ff9da8>

Zoom

<https://unil.zoom.us/j/94968621927>

cycle épique

Illiade
env. 15'000 vers

Odyssée
env. 12'000 vers

Hésiode

*Hymnes
homériques*

Apollonios de Rhodes
Argonautiques

Quintus de Smyrne
Posthomerica

Nonnos de Panopolis
Dionysiaques

Langue homérique **artificielle**
(convention linguistique)

Jusqu'à la fin de la période classique:
dialectes distincts

Lyrique chorale: éléments **doriens**

- Pindare (Thèbes)
- Bacchylide (Kéos)

Historiens: dialecte **ionien**

- Hérodote >>> Arrien



- 1000

- 700

- 1

tablettes
linéaire B



tablette des trépieds

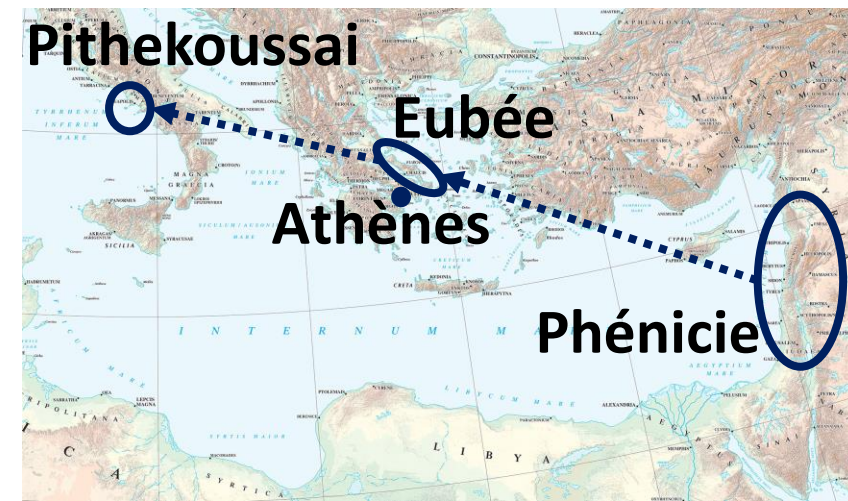
grec
alphabétique



coupe de Nestor
(Pithekoussai)



vase du Dipylon
(Athènes)



- 1000

- 700

- 1

tablettes
linéaire B

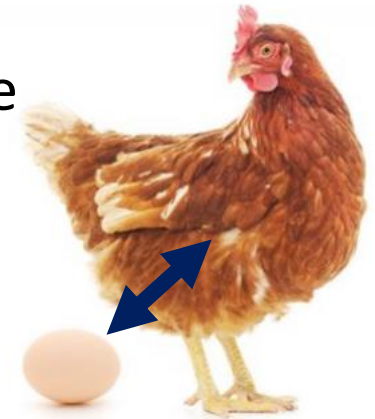


tablette des trépieds

grec
alphabétique



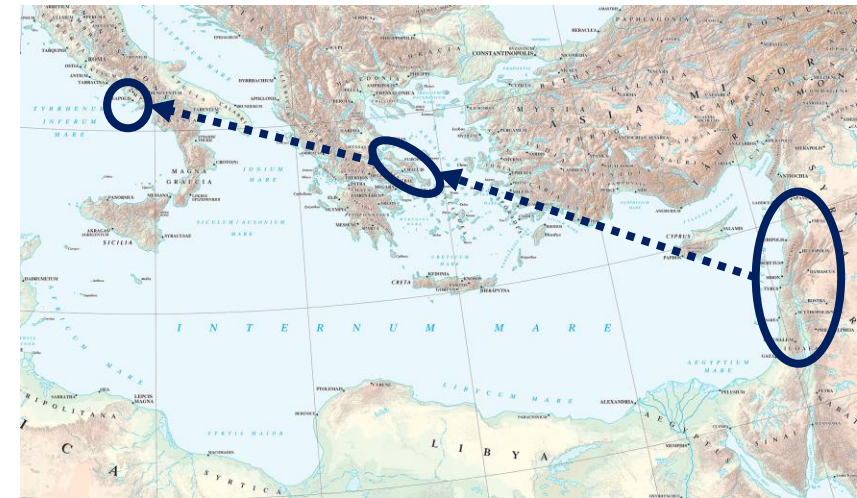
forme poétique



coupe de Nestor



vase du Dipylon

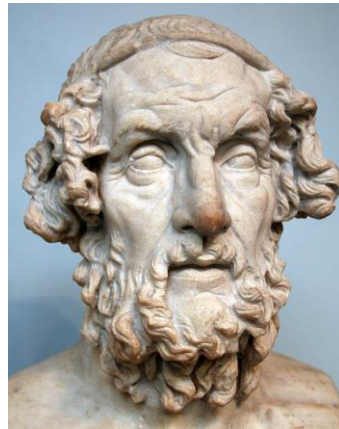


- 1000

- 700

- 1

texte fluctuant
jusqu'au II^e s. av. J.-C.



Homère

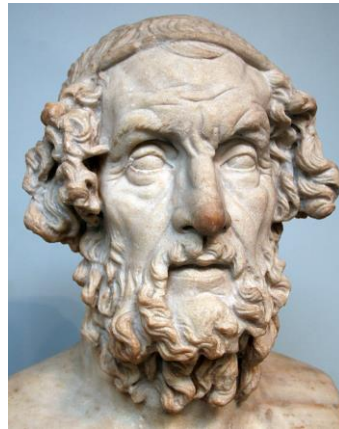
Aristarque de
Samothrace

- 1000

- 700

- 1

texte fluctuant
jusqu'au II^e s. av. J.-C.



Homère

tradition orale
langage formulaire

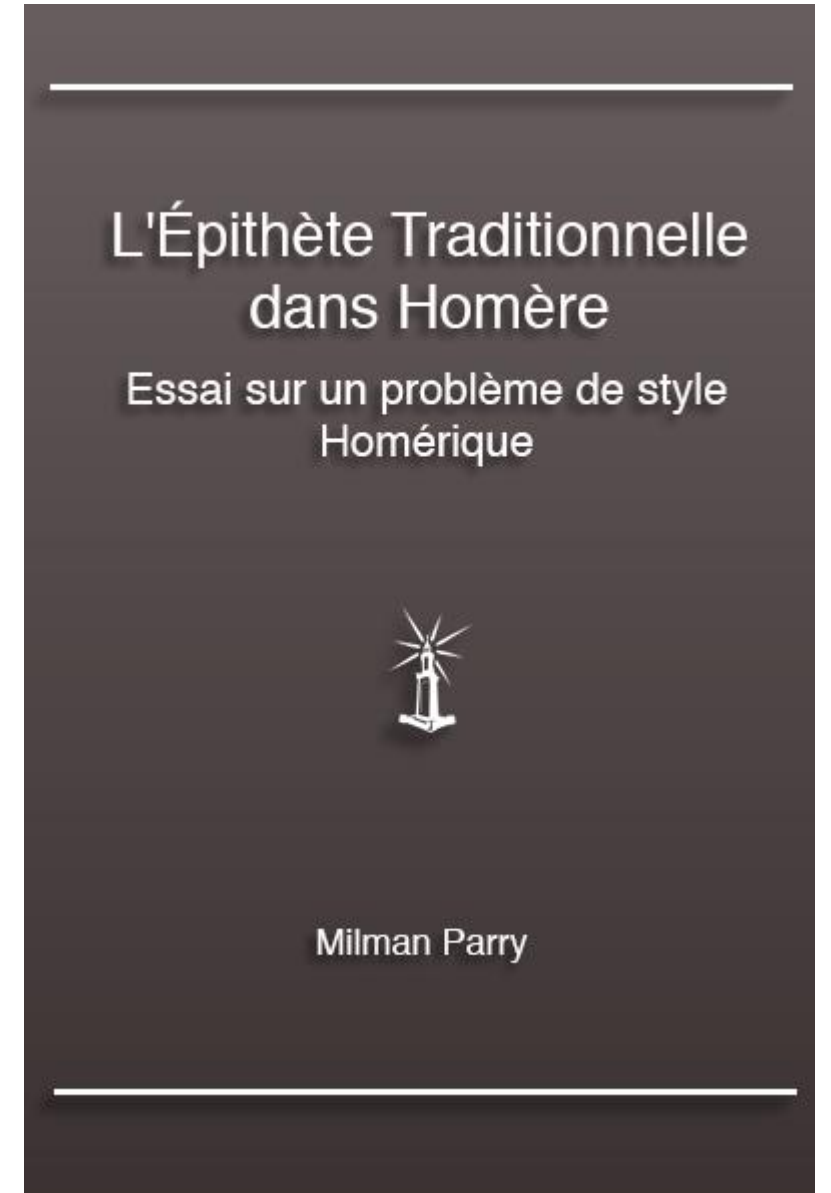
tradition écrite

Milman Parry



Bon survol de la question:

Latacz, J. (2000), « Formelhaftigkeit und Mündlichkeit »,
in Latacz, J. (éd.), *Homers Ilias. Gesamtkommentar.
Prolegomena* (München & Leipzig) : 39-59.



Paris 1928

Iliade 8.855-856

ὡς δ' ὅτ' ἐν οὐρανῷ ἄστρα φαεινὴν ἀμφὶ σελήνην
φαίνεται ἄριπρεπέα ...

« De même que, lorsque dans le ciel paraissent les étoiles, bien
visibles autour de la lune brillante, (...) »



Iliade 8.855-856

ὡς δ' ὅτ' ἐν οὐρανῷ ἄστρα φαεινὴν ἀμφὶ σελήνην
φαίνεται ἄριπρεπέα ...

« De même que, lorsque dans le ciel paraissent les étoiles, bien
visibles autour de la lune brillante, (...) »

Iliade 21.218

πλήθει γὰρ δὴ μοι νεκύων ἐρατεινὰ ῥέεθρα

« (...) mon cours délicieux est rempli de cadavres (...) »



Iliade 8.855-856

ὡς δ' ὅτ' ἐν οὐρανῷ ἄστρα φαεινὴν ἀμφὶ σελήνην
φαίνεται ἄριπρεπέα ...

« De même que, lorsque dans le ciel paraissent les étoiles, bien
visibles autour de la lune brillante, (...) »

Iliade 21.218

πλήθει γὰρ δὴ μοι νεκύων ἐρατεινὰ ῥέεθρα

« (...) mon cours délicieux est rempli de cadavres (...) »

Odyssée 6.74

κούρη δ' ἐκ θαλάμοιο φέρειν ἐσθῆτα φαεινήν

« (...) la jeune fille sortit de la chambre les vêtements brillants (...) »





- L'épithète s'applique non pas à la circonstance précise dans le contexte du récit, mais à la nature habituelle de l'objet que l'on qualifie.



- L'épithète s'applique non pas à la circonstance précise dans le contexte du récit, mais à la nature habituelle de l'objet que l'on qualifie.
- L'épithète n'est là que pour la décoration, mais sans véritable cohérence par rapport à l'objet qu'elle qualifie dans un contexte donné.



formules



- L'épithète s'applique non pas à la circonstance précise dans le contexte du récit, mais à la nature habituelle de l'objet que l'on qualifie.
- L'épithète n'est là que pour la décoration, mais sans véritable cohérence par rapport à l'objet qu'elle qualifie dans un contexte donné.



formules

mémoire
style codifié

1^{ère} hypothèse d'une poésie orale :

1795 : Friedrich Wolf, *Prolegomena ad Homerum*.



Prendergast, G.L. (1875),
A Complete Concordance of the Iliad of Homer

Ἀχιλλεύς

- pratiquement toujours à la fin du vers
- le plus souvent
 - πόδας ὠκύς Ἀχιλλεύς
 - δῖος Ἀχιλλεύς

Ἀχιλεὺς

le plus souvent (mais pas toujours) placé
directement après la première syllabe du vers

- ὡς Ἀχιλεὺς

23(ψ). 343. ὦ Ἄ., μάλ' ἴσθι κεχολωσμένοι, ἀπὲρ Τελεσσόγης
24(ω). 503. ἀλλ' αἰδεῖο θεοὺς, Ἄ., αὐτόν τ' ἐλέησον,
24(ω). 661. ὦδὲ κέ μοι βέζων, Ἄ., κεχαρισμένα θείης.
○ Ἀχιλεὺς. 1(α). 199. θάμβησε δ' Ἄ., μετὰ δὲ τράπετ', αὐτίκα δ' ἔγνω
2(β). 377. καὶ γὰρ ἐγὼν Ἄ. τε μαχησάμεθ' εἵνεκα κούρης
2(β). 769. ὄφρ' Ἄ. μήνιεν· ὁ γὰρ πολὺ φέρτατος ἦεν,
2(β). 875. ἐν ποταμῷ, χρυσὸν δ' Ἄ. ἐκόμισσε δαΐφρων.
4(δ). 512. οὐ μὰν οὐδ' Ἄ., Θέτιδος παῖς ἠῦκόμοιο,
7(η). 113. καὶ δ' Ἄ. τούτῳ γε μάχῃ ἐνὶ κυδανείρῃ
11(λ). 655. τίπτε τ' ἄρ' ὦδ' Ἄ. ὀλοφύρεται νῆας Ἀχαιῶν,
16(π). 860. τίς δ' οἴδ', εἰ κ' Ἄ., Θέτιδος παῖς ἠῦκόμοιο,
18(σ). 28. δμῶαί δ', ἄς Ἄ. ληΐσσατο, Πάτροκλός τε,
20(υ). 129. εἰ δ' Ἄ. οὐ ταῦτα θεῶν ἐκπεύσεται ὀμφῆς,
20(υ). 273. δεύτερος αὐτ' Ἄ. προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,
20(υ). 337. αὐτὰρ ἐπεὶ κ' Ἄ. θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπη,
20(υ). 369. οὐδ' Ἄ. πάντεσσι τέλος μύθοις ἐπιθήσει,
20(υ). 381. ἐν δ' Ἄ. Τρώεσσι θόρε, φρεσὶν εἰμένος ἀλκῆν,
21(φ). 116. ἀμφοτέρας. Ἄ. δὲ ἐρυσσάμενος ξίφος ὄξυ
21(φ). 120. τὸν δ' Ἄ. ποταμόνδε, λαβὼν ποδὸς, ἦκε φέρεσθαι,
21(φ). 144. τῷ δ' Ἄ. ἐπόρουσεν. ὁ δ' ἀντίος ἐκ ποταμοῦ
21(φ). 147. τοὺς Ἄ. ἐδάϊζε κατὰ ῥόον, οὐδ' ἐλέαιρεν.
21(φ). 169. δεύτερος αὐτ' Ἄ. μελίην ἰθυπτίωνα
21(φ). 179. ἀλλὰ πρὶν Ἄ. σχεδὸν ἄορι θυμὸν ἀπηύρα.
21(φ). 182. ἀσθμαίνοντ'. Ἄ. δ' ἄρ' ἐνὶ στήθεσσι δρούσας
21(φ). 521. ὡς Ἄ. Τρώεσσι πόνον, καὶ κήδεα θῆκεν.
22(χ). 24. ὡς Ἄ. λαιψηρὰ πόδας καὶ γούνατ' ἐνώμα.
22(χ). 312. ὠρμήθη δ' Ἄ., μένεος δ' ἐμπλήσατο θυμὸν
23(ψ). 208. ἀλλ' Ἄ. Βορέην ἠδὲ Ζέφυρον κελαδεῖον
23(ψ). 224. ὡς Ἄ. ἐτάροιο ὀδύρετο ὀστέα καίων,
23(ψ). 353. πάλλ' Ἄ., ἐκ δὲ κλῆρος θόρε Νεστορίδαο
23(ψ). 794. τὸν δ' Ἄ. μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·
24(ω). 44. ὡς Ἄ. ἔλεον μὲν ἀπάλεσεν, οὐδέ οἱ αἰδῶς
24(ω). 456. τῶν ἄλλων· Ἄ. δ' ἄρ' ἐπιρρήσσεσκε καὶ οἶος·
24(ω). 472. τῇ ῥ' Ἄ. ἴζεσκε, Διὶ φίλος· ἐν δὲ μιν αὐτὸν
24(ω). 483. ὡς Ἄ. θάμβησεν, ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα·
24(ω). 575. τῖ' Ἄ. ἐτάρων, μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.
24(ω). 589. αὐτὸς τὸν γ' Ἄ. λεχέων ἐπέθηκεν αἶερας,
24(ω). 643. ἦ ῥ', Ἄ. δ' ἐτάροισιν, ἰδὲ δμῶῃσι κέλευσε,
Ἀχιλῆ'. 20(υ). 139. ἦ Ἄ. ἴσχωσι, καὶ οὐκ εἰῶσι μάχεσθαι,
20(υ). 174. ὡς Ἄ. ὠτρυνε μένος καὶ θυμὸς ἀγήνωρ
○ Ἀχιλῆα. 1(α). 558. τῇ σ' οἶω κατανεύσαι ἐτήτυμον, ὡς Ἄ.
2(β). 3. ἀλλ' ὁ γε μερμήριζε κατὰ φρένα, ὡς Ἄ.

Prendergast, G.L. (1875),

A Complete Concordance of the Iliad of Homer

Ἀχιλλεύς

- pratiquement toujours à la fin du vers
- le plus souvent
 - πόδας ὠκύς Ἀχιλλεύς
 - δῖος Ἀχιλλεύς

Ἀχιλεὺς

le plus souvent (mais pas toujours) placé directement après la première syllabe du vers

- ὡς Ἀχιλεὺς

“Ἐκτωρ : tournures fréquentes – en fin de vers –
φαίδιμος Ἐκτωρ ou κορυθαίολος Ἐκτωρ

23(ψ). 543. ὦ ἦ, μάλ' ἴσθι κεχολωσμένοι, ἀπὲρ Τελεβοσίου
24(ω). 503. ἀλλ' αἰδεῖο θεοὺς, Ἄ., αὐτόν τ' ἐλέησον,
24(ω). 661. ὦδὲ κέ μοι βέζων, Ἄ., κεχαρισμένα θείης.
○ Ἀχιλεὺς. 1(α). 199. θάμβησε δ' Ἄ., μετὰ δὲ τράπετ', αὐτίκα δ' ἔγνω
2(β). 377. καὶ γὰρ ἐγὼν Ἄ. τε μαχησάμεθ' εἵνεκα κούρης
2(β). 769. ὄφρ' Ἄ. μήνιεν· ὁ γὰρ πολὺ φέρτατος ἦεν,
2(β). 875. ἐν ποταμῷ, χρυσὸν δ' Ἄ. ἐκόμισσε δαΐφρων.
4(δ). 512. οὐ μὰν οὐδ' Ἄ., Θέτιδος παῖς ἠῦκόμοιο,
7(η). 113. καὶ δ' Ἄ. τούτῳ γε μάχῃ ἐνὶ κυδανείρῃ
11(λ). 655. τίπτε τ' ἄρ' ὦδ' Ἄ. ὀλοφύρεται νῆας Ἀχαιῶν,
16(π). 860. τίς δ' οἴδ', εἰ κ' Ἄ., Θέτιδος παῖς ἠῦκόμοιο,
18(σ). 28. δμῶαί δ', ἄς Ἄ. ληΐσσατο, Πάτροκλός τε,
20(υ). 129. εἰ δ' Ἄ. οὐ ταῦτα θεῶν ἐκπεύσεται ὀμφῆς,
20(υ). 273. δεύτερος αὐτ' Ἄ. προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,
20(υ). 337. αὐτὰρ ἐπεὶ κ' Ἄ. θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπη,
20(υ). 369. οὐδ' Ἄ. πάντεσσι τέλος μύθοις ἐπιθήσει,
20(υ). 381. ἐν δ' Ἄ. Τρῶεσσι θόρε, φρεσὶν εἰμένους ἀλκῆν,
21(φ). 116. ἀμφοτέρας. Ἄ. δὲ ἐρυσσάμενος ξίφος ὄξυ
21(φ). 120. τὸν δ' Ἄ. ποταμόνδε, λαβὼν ποδὸς, ἦκε φέρεσθαι,
21(φ). 144. τῷ δ' Ἄ. ἐπόρουσεν. ὁ δ' ἀντίος ἐκ ποταμοῦ
21(φ). 147. τοὺς Ἄ. ἐδάϊζε κατὰ ῥόον, οὐδ' ἐλέαιρεν.
21(φ). 169. δεύτερος αὐτ' Ἄ. μελίην ἰθυπτίωνα
21(φ). 179. ἀλλὰ πρὶν Ἄ. σχεδὸν ἄορι θυμὸν ἀπηύρα.
21(φ). 182. ἀσθμαίνοντ'. Ἄ. δ' ἄρ' ἐνὶ στήθεσσι δρούσας
21(φ). 521. ὡς Ἄ. Τρῶεσσι πόνον, καὶ κήδεα θῆκεν.
22(χ). 24. ὡς Ἄ. λαιψήρὰ πόδας καὶ γούνατ' ἐνώμα.
22(χ). 312. ὠρμήθη δ' Ἄ., μένεος δ' ἐμπλήσατο θυμὸν
23(ψ). 208. ἀλλ' Ἄ. Βορέην ἠδὲ Ζέφυρον κελαδεῖον
23(ψ). 224. ὡς Ἄ. ἐτάροιο ὀδύρετο ὀστέα καίων,
23(ψ). 353. πάλλ' Ἄ., ἐκ δὲ κλῆρος θόρε Νεστορίδαο
23(ψ). 794. τὸν δ' Ἄ. μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·
24(ω). 44. ὡς Ἄ. ἔλεον μὲν ἀπάλεσεν, οὐδέ οἱ αἰδῶς
24(ω). 456. τῶν ἄλλων· Ἄ. δ' ἄρ' ἐπιρρήσσεσκε καὶ οἶος·
24(ω). 472. τῇ ῥ' Ἄ. ἴζεσκε, Διὶ φίλος· ἐν δὲ μιν αὐτὸν
24(ω). 483. ὡς Ἄ. θάμβησεν, ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα·
24(ω). 575. τῖ' Ἄ. ἐτάρων, μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.
24(ω). 589. αὐτὸς τὸν γ' Ἄ. λεχέων ἐπέθηκεν αἶερας,
24(ω). 643. ἦ ῥ', Ἄ. δ' ἐτάροισιν, ἰδὲ δμῶῃσι κέλευσε,
Ἀχιλῆ'. 20(υ). 139. ἦ Ἄ. ἴσχωσι, καὶ οὐκ εἰῶσι μάχεσθαι,
20(υ). 174. ὡς Ἄ. ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸς ἀγήνωρ
○ Ἀχιλῆα. 1(α). 558. τῇ σ' οἶω κατανεύσαι ἐτήτυμον, ὡς Ἄ.
2(β). 3. ἀλλ' ὁ γε μερμήριζε κατὰ φρένα, ὡς Ἄ.

Milman Parry

Formule = « une expression qui est régulièrement employée, dans les mêmes conditions métriques, pour exprimer une certaine idée essentielle ».

- Noms qui se répètent souvent dans le récit (Achille, Hector, Ulysse etc.).
- Objets d'usage courant (épée, bateau, etc.).

Milman Parry

Formule = « une expression qui est régulièrement employée, dans les mêmes conditions métriques, pour exprimer une certaine idée essentielle ».

- Noms qui se répètent souvent dans le récit (Achille, Hector, Ulysse etc.).
- Objets d'usage courant (épée, bateau, etc.).
- Non seulement les mêmes formules **se répètent fréquemment au même emplacement...**
- ... mais au même emplacement on ne trouve que **rarement une formule concurrente** pour désigner la même personne ou le même objet.

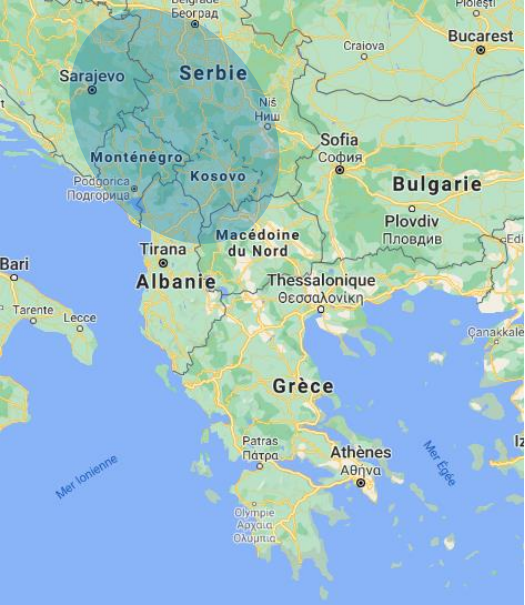
Milman Parry

Formule = « une expression qui est régulièrement employée, dans les mêmes conditions métriques, pour exprimer une certaine idée essentielle ».

- Noms qui se répètent souvent dans le récit (Achille, Hector, Ulysse etc.).
- Objets d'usage courant (épée, bateau, etc.).
- Non seulement les mêmes formules **se répètent fréquemment au même emplacement...**
- ... mais au même emplacement on ne trouve que **rarement une formule concurrente** pour désigner la même personne ou le même objet.

>>>

- Morceaux préfabriqués (formules), puis remplissage.
- Économie de moyens : la même « pièce » n'est pratiquement pas remplaçable par un doublon.



analogie >>>

- La poésie homérique s'est développée dans un contexte essentiellement oral.
- Le barde, à chaque exécution du poème, improvisait une nouvelle version.
- Formules = éléments préfabriqués pour réciter les vers en continu, sans interruption.

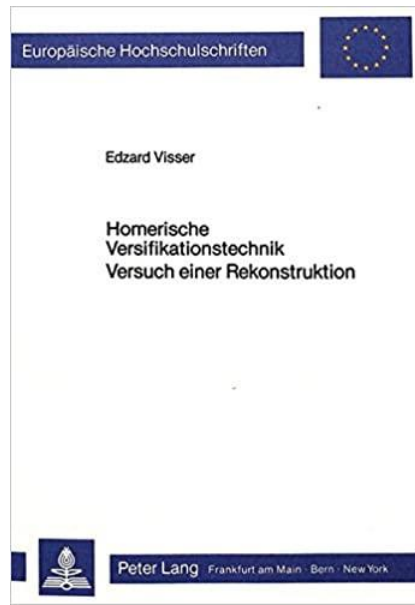
Edzard Visser

Homerische Versifikationstechnik (1987)

Bon résumé chez Joachim Latacz, *Homers Ilias. Gesamtkommentar. Prolegomena* : 56-57.

Le vers serait constitué par un assemblage de divers éléments :

- Déterminants (sujet, objet, nom propre).
- Variables (verbe, particule indiquant une nuance particulière).
- Remplissage laissé à la discrétion du poète.



Iliade 6.29

Ἄστυαλον δ' ἄρ' ἔπεφνε πενεπτόλεμος Πολυποίτης
« Le vaillant Polyroîtès tua donc Astyalos (...) »

Ἄστυαλον ----- Πολυποίτης

Ἄστυαλον ----- ἔπεφνε ----- Πολυποίτης

Ἄστυαλον δ' ἄρ' ἔπεφνε πενεπτόλεμος Πολυποίτης

Iliade 6.29

Ἄστυαλον δ' ἄρ' ἔπεφνε πενεπτόλεμος Πολυποίτης
« Le vaillant Polyroîtès tua donc Astyalos (...) »

Ἄστυαλον ----- Πολυποίτης

Ἄστυαλον ----- ἔπεφνε ----- Πολυποίτης

Ἄστυαλον δ' ἄρ' ἔπεφνε πενεπτόλεμος Πολυποίτης

Parry	Visser
Agrégation d'éléments préfabriqués (substantif + épithète).	Construction fondée sur la priorité des éléments déterminants, auxquels viennent s'ajouter les épithètes comme une forme de remplissage.

VIII / VII^e s.

Homère

403 av. J.-C.

archontat d'Euclide
métacaractérisme
μεταχαρακτηρισμός

Ο >>> Ο / Ω / ΟΥ
Ε >>> Ε / Η / ΕΙ

II^e s. av. J.-C.

Aristarque de
Samothrace

graphie des poèmes homériques

VIII / VII^e s.

403 av. J.-C.

II^e s. av. J.-C.

Homère

archontat d'Euclide
métacaractérisme
μεταχαρακτηρισμός

Aristarque de
Samothrace

Ο >>> Ο / Ω / ΟΥ
Ε >>> Ε / Η / ΕΙ

Iliade 7.238

οἶδ' ἐπὶ δεξιὰ, οἶδ' ἐπ' ἀριστερὰ νωμῆσαι βῶν

« je sais mouvoir mon bouclier à droite et à gauche »

Aristophane de Byzance (III^e s. av. J.-C.) : βοῦν

scholies à l'*Iliade* 7.238

ἐν τοῖς παλαιοῖς ἐγγράπτο ΒΟΝ ὅπερ οὐκ ἐνόησαν οἱ διορθωταί.

« Dans les (versions) anciennes, on écrivait ΒΟΝ, ce dont les correcteurs n'étaient pas conscients. »

VIII / VII^e s.

403 av. J.-C.

II^e s. av. J.-C.

Homère

archontat d'Euclide
métacaractérisme
μεταχαρακτηρισμός

Aristarque de
Samothrace

O >>> O / Ω / OY
E >>> E / Η / EI

Iliade 7.238

οἶδ' ἐπὶ δεξιὰ, οἶδ' ἐπ' ἀριστερὰ νωμῆσαι βῶν

« je sais mouvoir mon bouclier à droite et à gauche »

Aristophane de Byzance (III^e s. av. J.-C.) : βοῦν

Iliade 1.80

κρείσων γὰρ βασιλεύς

- orthographe attique
- à l'origine : ΚΡΕΣΟΝ

scholies à l'*Iliade* 7.238

ἐν τοῖς παλαιοῖς ἐγγράπτο ΒΟΝ ὅπερ οὐκ ἐνόησαν οἱ διορθωταί.

« Dans les (versions) anciennes, on écrivait ΒΟΝ, ce dont les correcteurs n'étaient pas conscients. »

διέκτασις (distension)

Odyssée 11.288

τὴν πάντες **μνώοντο** περικτίται· οὐδέ τι Νηλεύς

(Il est question de Péro, que tous les hommes des alentours courtoisaient [μνώοντο].)

Iliade 7.214

τὸν δὲ καὶ Ἄργεῖοι μὲν ἐγήθεον **εἰσορόωντες**

(Il est question des Argiens qui se réjouissaient en regardant [εἰσορόωντες] Ajax.)



διέκτασις (distension)

Odyssée 11.288

τὴν πάντες **μνώοντο** περικτίται· οὐδέ τι Νηλεύς

(Il est question de Péro, que tous les hommes des alentours courtoisaient [μνώοντο].)

Iliade 7.214

τὸν δὲ καὶ Ἄργεῖοι μὲν ἐγήθειον **εἰσορόωντες**

(Il est question des Argiens qui se réjouissaient en regardant [εἰσορόωντες] Ajax.)

μνώοντο vient du verbe contracte μνάομαι.

Pourquoi n'a-t-on pas *μνώοντο, qui n'est jamais attesté chez Homère ?

εἰσορόωντες vient de εἰσοράω.

Pourquoi n'a-t-on pas *εἰσοράοντες, alors que l'infinitif εἰσοράσθαι est attesté cinq fois chez Homère ?

μνώνοντο / είσορόωντες

Anomalie seulement chez Homère >>> problème de graphie du texte homérique.

MNONTO

*μνᾶοντο > *μνῶντο > μνώνοντο

perte d'une syllabe
>>>
il faut rallonger



ΕΣΟΡΟΝΤΕΣ

*είσοράοντες > είσορῶντες > είσορόωντες

perte d'une syllabe
>>>
il faut rallonger



Dialectes et grec mycénien

éolien

- datif pluriel en $-\epsilon\sigma\sigma\iota$

ionien

- α long $>$ η
- datif pluriel en $-\omicron\iota\sigma\iota\upsilon$
(*ny* éphelcystique)



Dialectes et grec mycénien

éolien

- datif pluriel en -εσσι

ionien

- α long > η
- datif pluriel en -οισιϜ
(ny éphelecyastique)



Le déchiffrement du grec mycénien a changé la perspective

Avant le déchiffrement du grec mycénien, certains phénomènes de la langue homérique étaient expliqués comme des éolismes.

Homère

θεοῖο (= θεοῦ) : éolisme ?

βίηφι (= βίη) : éolisme ?

Le déchiffrement du grec mycénien a changé la perspective

Avant le déchiffrement du grec mycénien, certains phénomènes de la langue homérique étaient expliqués comme des éolismes.

Homère	mycénien
θεοῖο (= θεοῦ) : éolisme	te-o-jo
βίηφι (= βίη) : éolisme	e-re-pa-te-ja-pi (= *ἔλεφαντείαφι)

Le dialecte éolien est postérieur au grec mycénien.

Le déchiffrement du grec mycénien a changé la perspective


Avant le déchiffrement du grec mycénien, certains phénomènes de la langue homérique étaient expliqués comme des éolismes.

Homère	mycénien
θεοῖο (= θεοῦ) : éolisme	te-o-jo
βίηφι (= βίη) : éolisme	e-re-pa-te-ja-pi (= *ἔλεφαντείαφι)

Le dialecte éolien est postérieur au grec mycénien.

Correspondances entre le grec mycénien et la langue homérique :

- wa-na-ka = ἄναξ (φάναξ)
- e-ke-si = ἔγχεσι (dat. pl. de ἔγχος)
- ta-ra-nu = θρῆνυς
- pa-ka-na = φάσγανα (cf. φάσγανον)

A horizontal arrow pointing to the right, starting with a dashed line and ending with a solid arrowhead.

période mycénienne
XVI – XII^e s. av. J.-C.

Dark Ages
X - IX^e s. av. J.-C.

période archaïque
VIII^e s. av. J.-C.

épopée
en hexamètres ?

épopée
en hexamètres ?

épopée
en hexamètres !

période mycénienne
XVI – XII^e s. av. J.-C.

Dark Ages
X - IX^e s. av. J.-C.

période archaïque
VIII^e s. av. J.-C.

épopée
en hexamètres ?

épopée
en hexamètres ?

épopée
en hexamètres !



hypothèse ancienne : trois vagues

- ionien
- achéen (> arcado-chypriote + éolien)
- dorien

période mycénienne
XVI – XII^e s. av. J.-C.

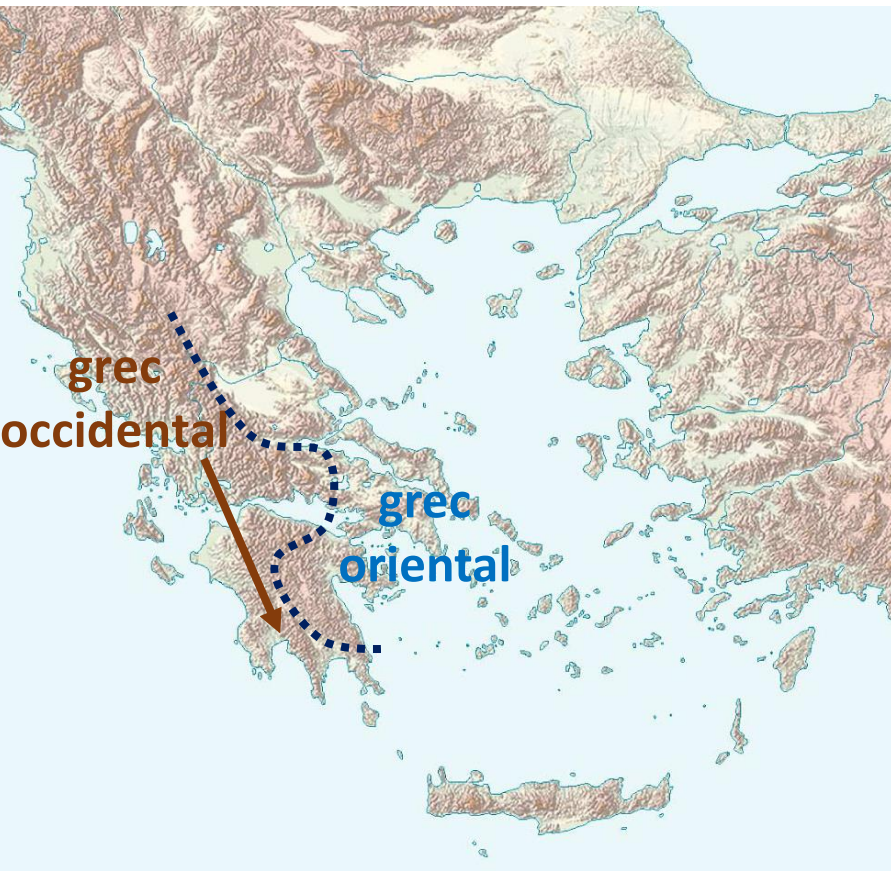
Dark Ages
X - IX^e s. av. J.-C.

période archaïque
VIII^e s. av. J.-C.

épopée
en hexamètres ?

épopée
en hexamètres ?

épopée
en hexamètres !



Actuellement, on identifie deux grands groupes dialectaux

- grec **occidental** (nord-ouest de la Grèce > Doriens dans le Péloponnèse)
- grec **oriental** (attique-ionien + arcado-chypriote)

séance du 18.10.2022 : dialectes grecs (Michiel de Vaan)




Moodle.unige.ch

02 Schubert de Vaan Gällnö Bagnoud Rey : Cours d'histoire de la lan

32H1452

 Forum des nouvelles

 Adresse zoom permanente à partir du 10 novembre


informations générales

Le cours d'histoire de la langue grecque se donne **tous les deux ans**. Il sera donné à nouveau au **semestre d'automne 2022**.

Contact : Paul Schubert paul.schubert@unige.ch

 histoire de la langue grecque bibliographie générale

 26.09.2022 + 11.10.2022 : langue homérique (document d'accompagnement)

 26.09.2022 + 11.10.2022 : langue homérique (présentation PowerPoint)

04.10.2022 : langue mycénienne (Michiel de Vaan), enregistrement <https://kdrive.infomaniak.com/app/share/138903/36040e76-1230-46ac-9f47-bd3204ff9da8>

04.10.2022 : langue mycénienne (Michiel de Vaan) lien Zoom (18h00) <https://unil.zoom.us/j/94968621927>

 18.10.2022 : dialectes grecs (Michiel de Vaan), enregistrement <https://kdrive.infomaniak.com/app/share/138903/36040e76-1230-46ac-9f47-bd3204ff9da8>

 18.10.2022 : dialectes grecs (Michiel de Vaan), lien Zoom (18h00) <https://unil.zoom.us/j/94968621927>

a) Visionner la vidéo.

b) Zoom à 18h (30 minutes).

séance du 18.10.2022 : dialectes grecs (Michiel de Vaan)

vidéo

<https://kdrive.infomaniak.com/app/share/138903/01d6a831-45bc-4605-ba5f-e39888d60210>

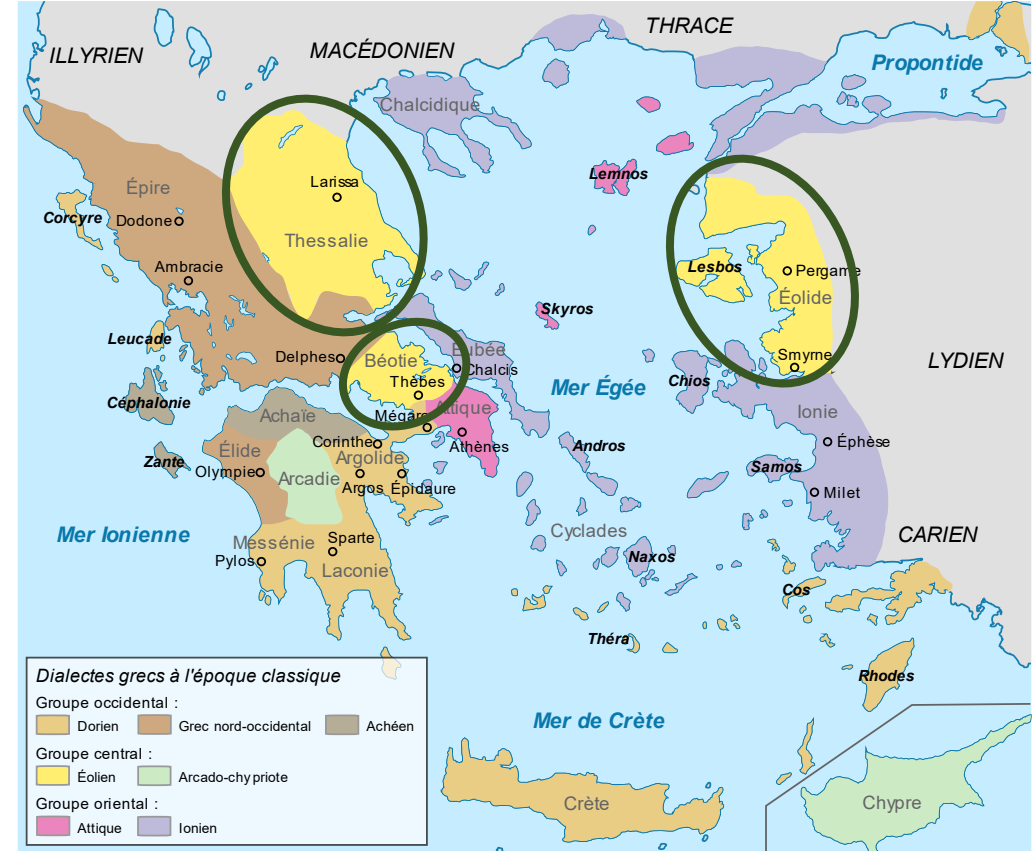
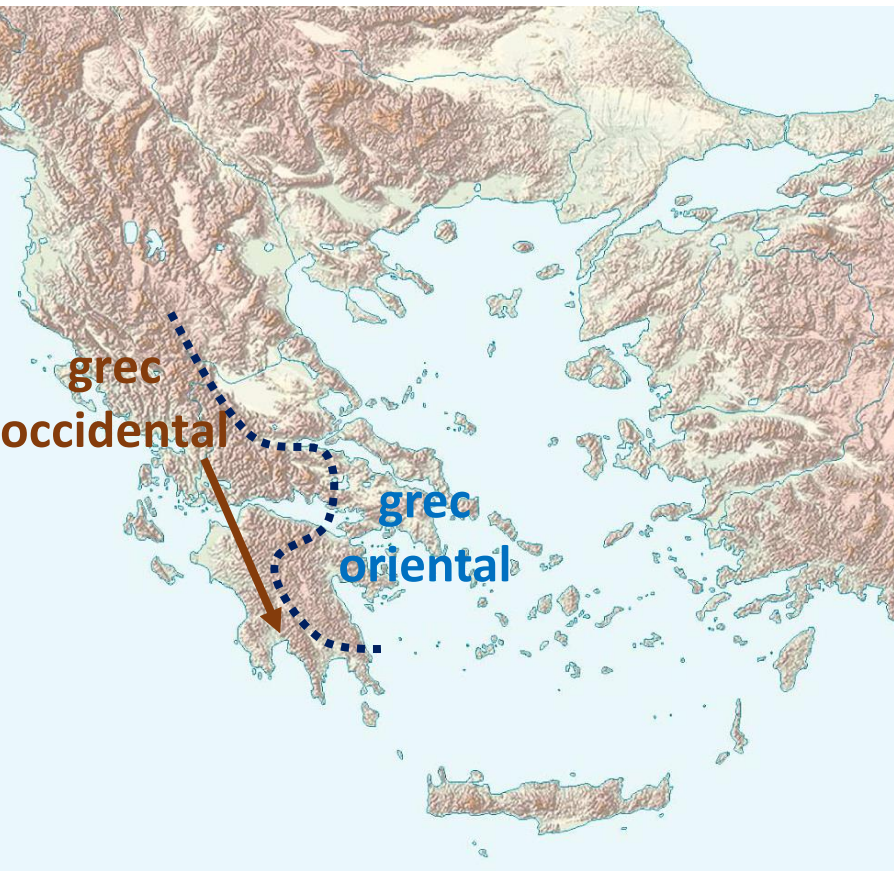
Zoom

<https://unil.zoom.us/j/94968621927>

Dialecte éolien

Développement **post-mycénien**, issu d'un mélange entre des traits du **grec oriental** et d'une version du **grec occidental** parlée en Thessalie.

Les innovations marquantes du dialecte éolien semblent donc ne dater que **d'après la période mycénienne**.

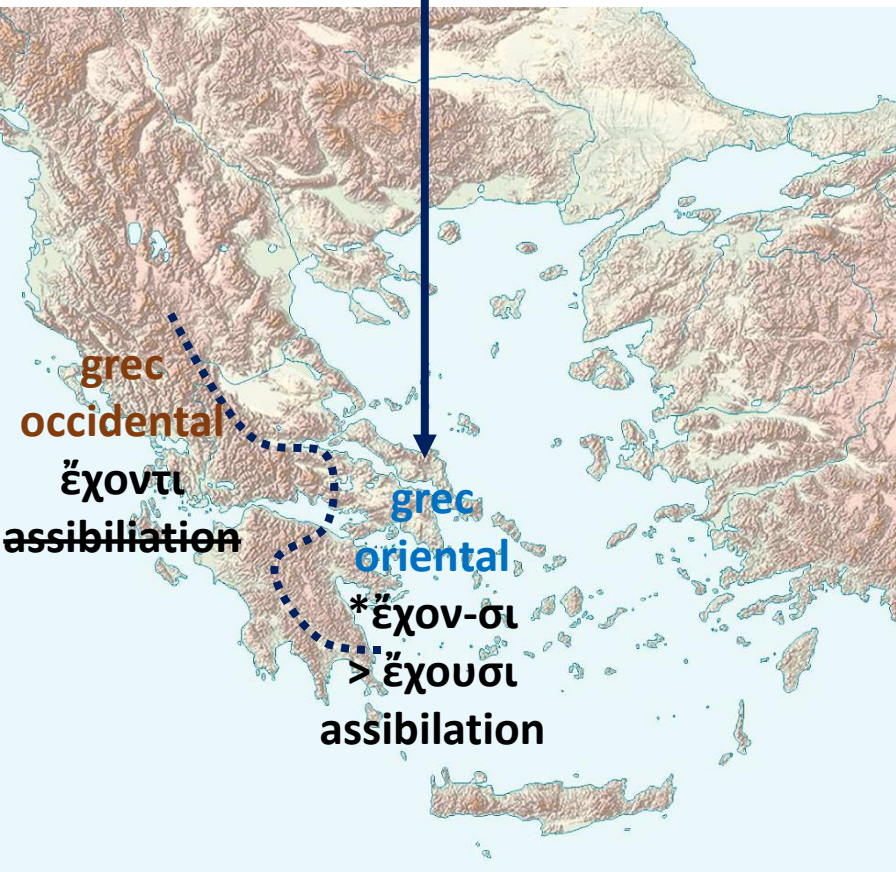


Actuellement, on identifie deux grands groupes dialectaux

- grec **occidental** (nord-ouest de la Grèce > Doriens dans le Péloponnèse)
- grec **oriental** (attique-ionien + arcado-chypriote)

grec mycénien

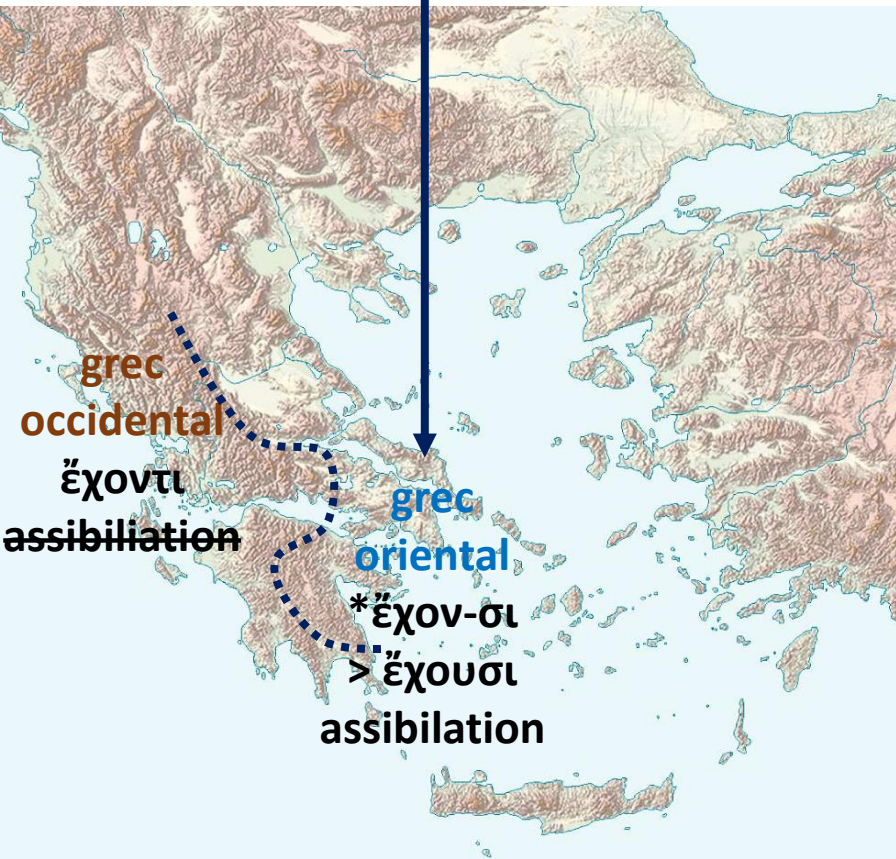
- e-ko-si = *ἔχον-σι > ἔχουσι
- aucun trait appartenant exclusivement au grec occidental



Un des critères qui marquent la frontière :
assibilation

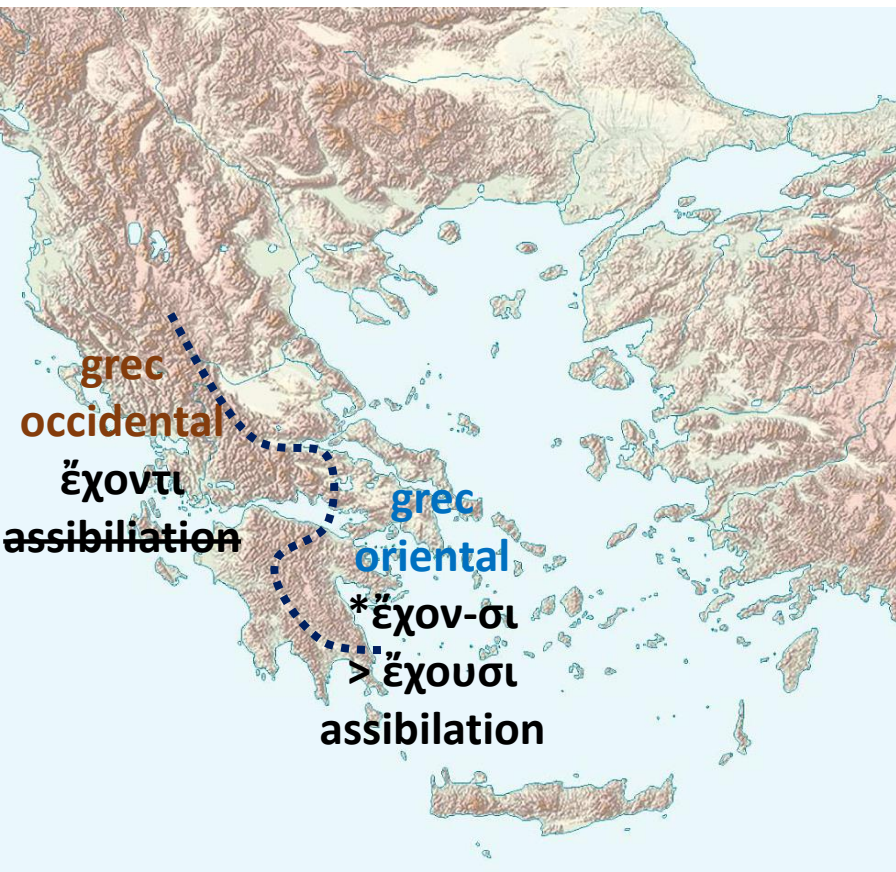
grec mycénien

- e-ko-si = *ἔχον-σι > ἔχουσι
- aucun trait appartenant exclusivement au grec occidental



Le grec mycénien occupait vraisemblablement tout le sud de la Grèce, avant l'arrivée des Doriens venus du nord.

assibilation



- Pour la période mycénienne, la **distinction entre ionien et éolien n'a pas de sens** (elle serait anachronique).
- La langue épique a dû se développer soit dans le domaine linguistique du grec **oriental**, soit du grec **occidental**.
- La langue homérique ne reflète **aucune innovation qui relèverait exclusivement du grec occidental** (aucun dorisme typique, aucun trait du grec du nord-ouest).
- La **poésie épique**, si elle a existé à la période mycénienne, utilisait un **grec de type oriental**.

génitif en –οιο

instrumental en –φι

- Il ne s'agit **pas d'éolismes**
 - Ces phénomènes sont déjà attestés sur les tablettes en linéaire B.
 - Le dialecte éolien n'existe pas encore à cette époque.
- archaïsmes déjà présents dans la langue de la période mycénienne
- maintien grâce aux **formules**

génitif en –οιο
instrumental en –φι

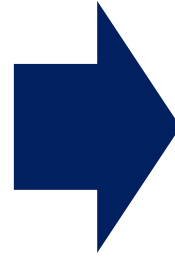
- Il ne s'agit **pas d'éolismes**
 - Ces phénomènes sont déjà attestés sur les tablettes en linéaire B.
 - Le dialecte éolien n'existe pas encore à cette époque.
- archaïsmes déjà présents dans la langue de la période mycénienne
- maintien grâce aux **formules**

N.B.

Il y a aussi de **vrais éolismes** dans la langue homérique ;
mais c'est une autre question.

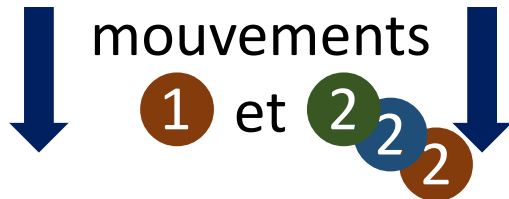


grec mycénien
proche du grec oriental



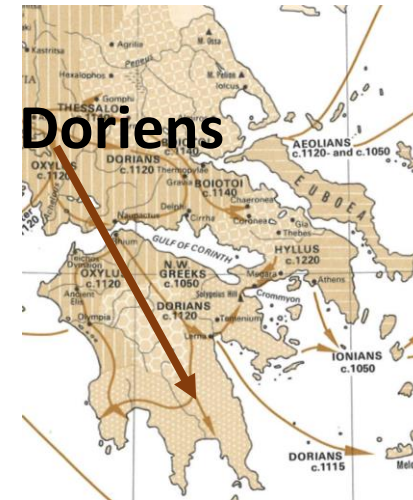
langue homérique
contenant des éléments dialectaux
ioniens et éoliens

destruction des palais mycéniens
(XII^e s. av. J.-C.)



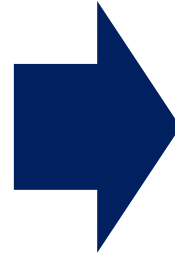
apparition du grec alphabétique
(VIII^e s. av. J.-C.)

1



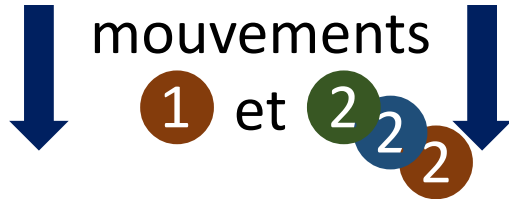


grec mycénien
proche du grec oriental



langue homérique
contenant des éléments dialectaux
ioniens et éoliens

destruction des palais mycéniens
(XII^e s. av. J.-C.)

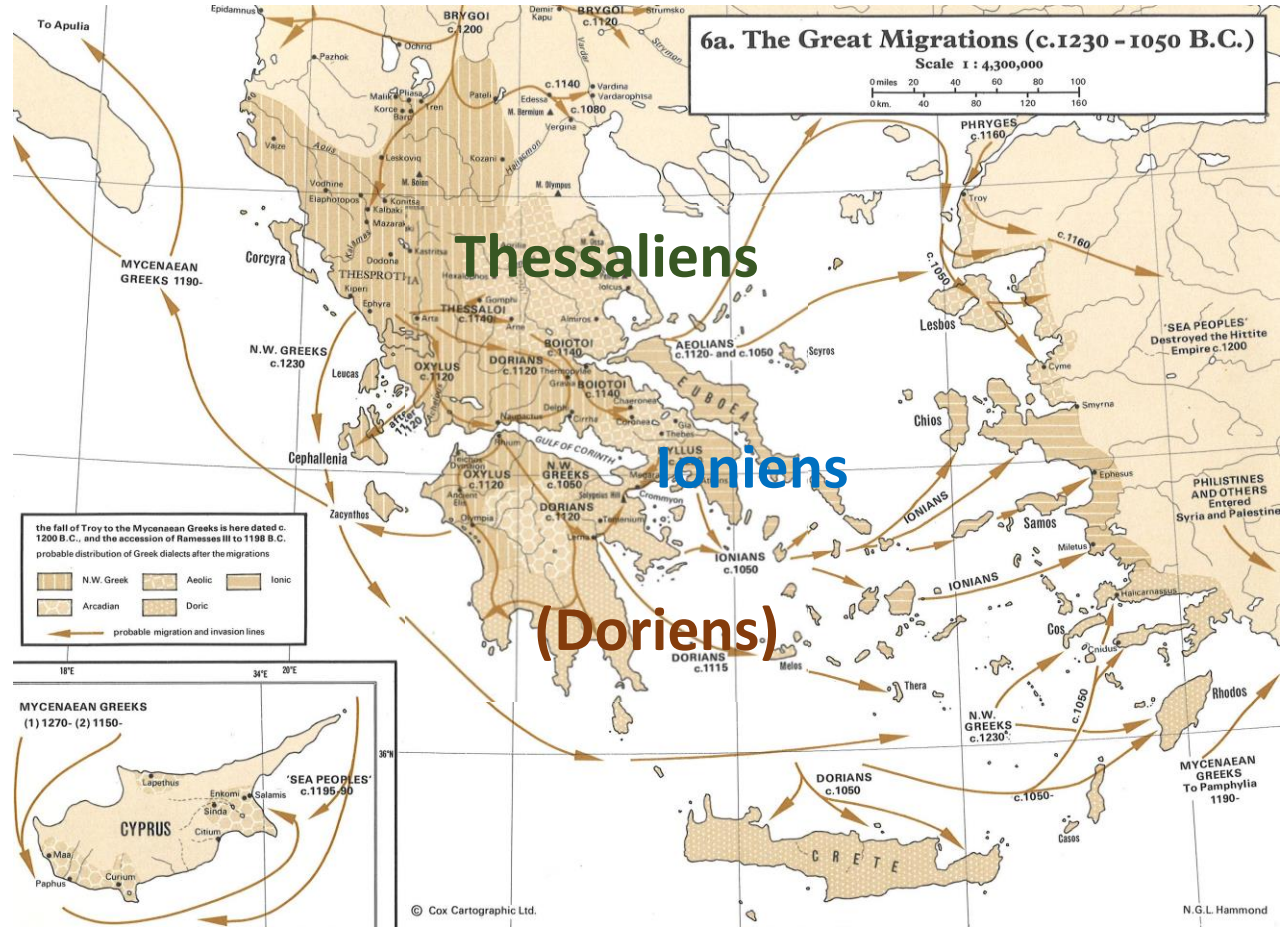


apparition du grec alphabétique
(VIII^e s. av. J.-C.)

2

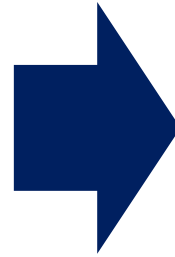
2

(2)





grec mycénien
proche du grec oriental



langue homérique
contenant des éléments dialectaux
ioniens et éoliens

destruction des palais mycéniens
(XII^e s. av. J.-C.)

mouvements

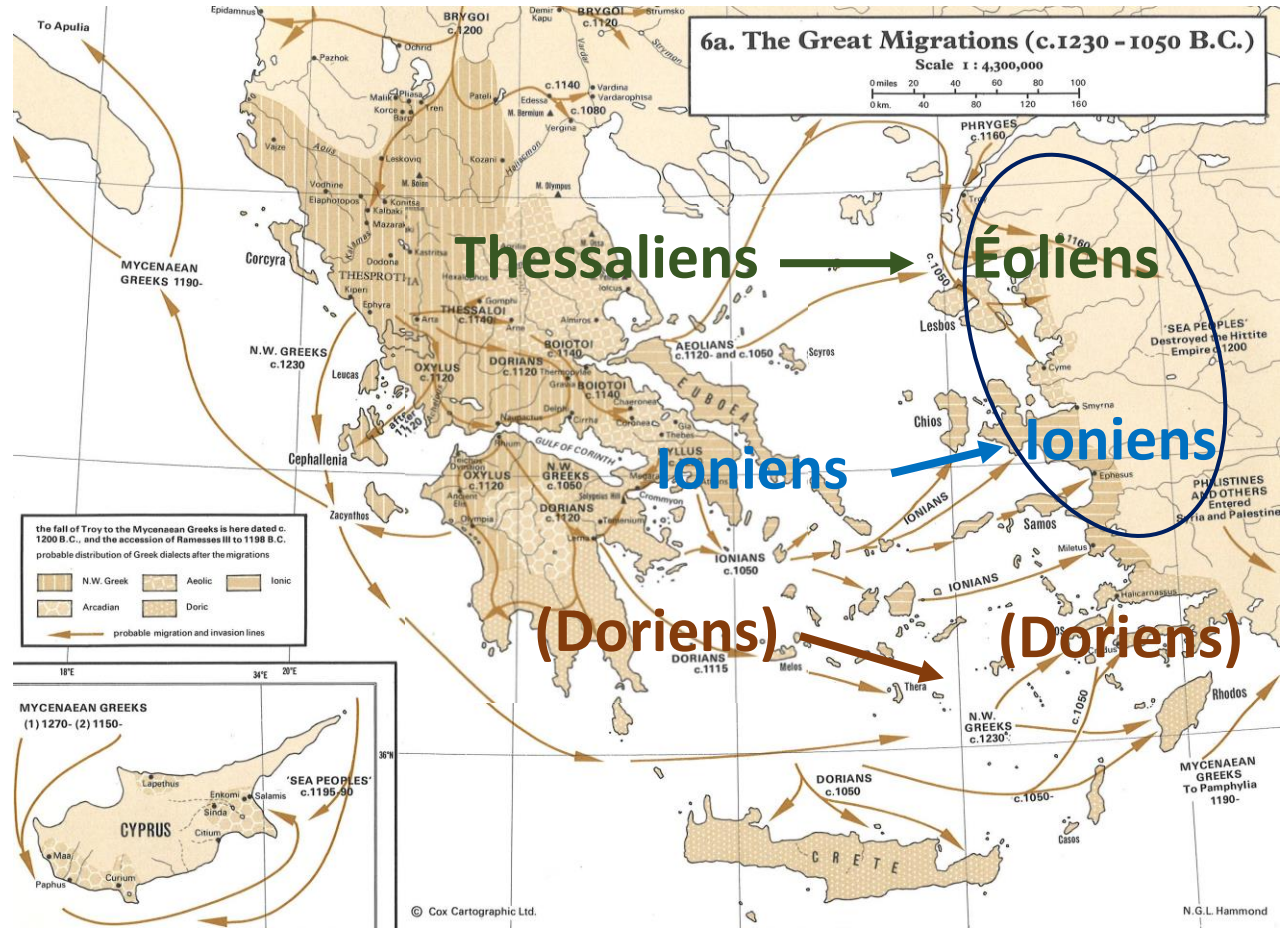
1 et 2

apparition du grec alphabétique
(VIII^e s. av. J.-C.)

2

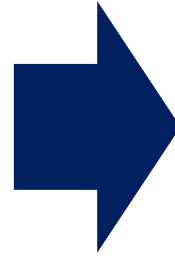
2

(2)





grec mycénien
proche du grec oriental



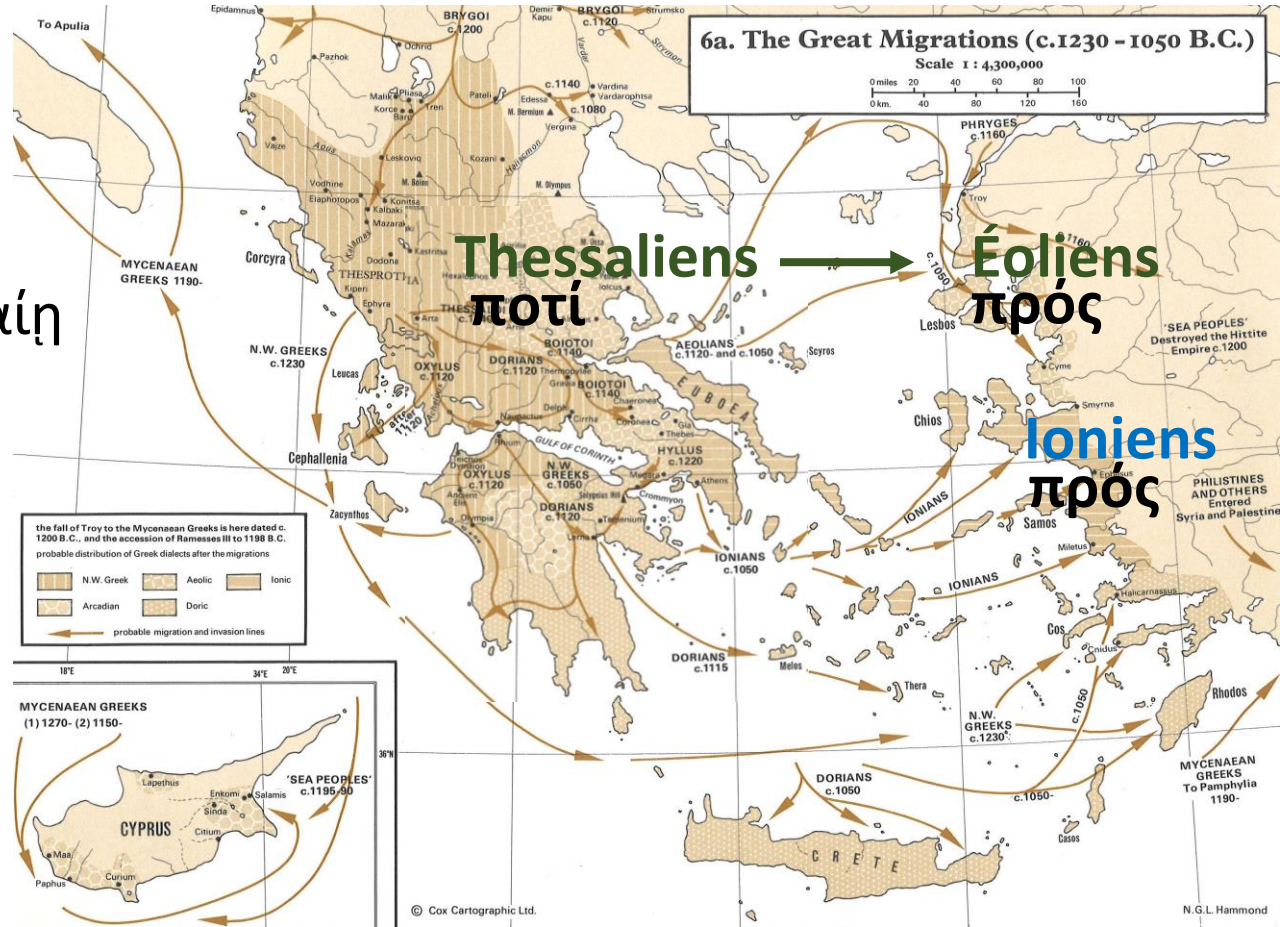
langue homérique
contenant des éléments dialectaux
ioniens et éoliens

- Branche « proto-éolienne » en Thessalie, distincte de la branche ionienne.

Iliade 1.245

ὥς φάτο Πηλεΐδης, **ποτί** δὲ σκῆπτρον βάλε γαίῃ

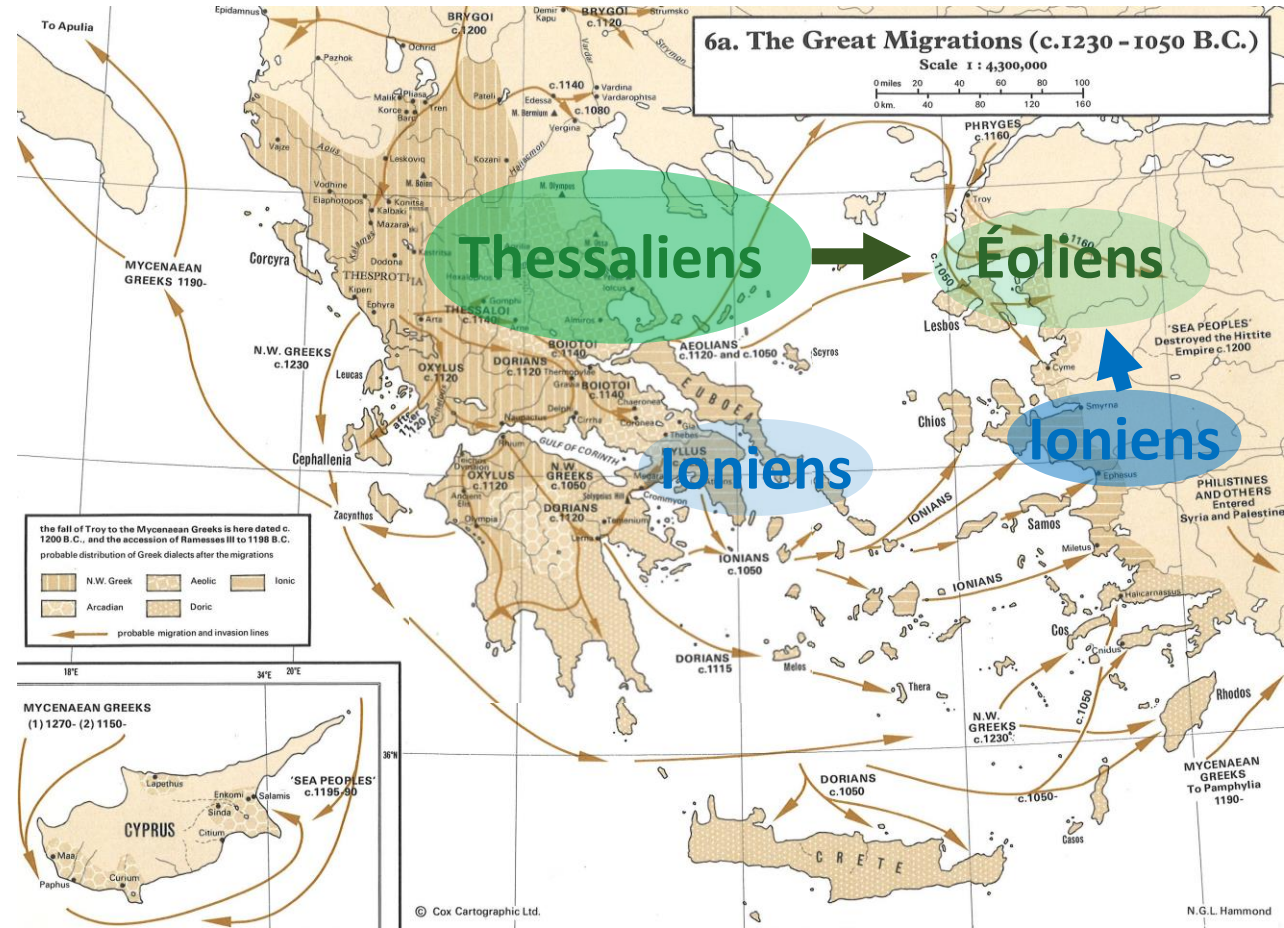
- **ποτί** a dû entrer dans la langue homérique avant la traversée du thessalien vers la côte orientale de la Mer Égée, où il produira l'éolien.



Deux hypothèses pour expliquer le mélange d'éléments ioniens et éoliens dans la poésie homérique

1

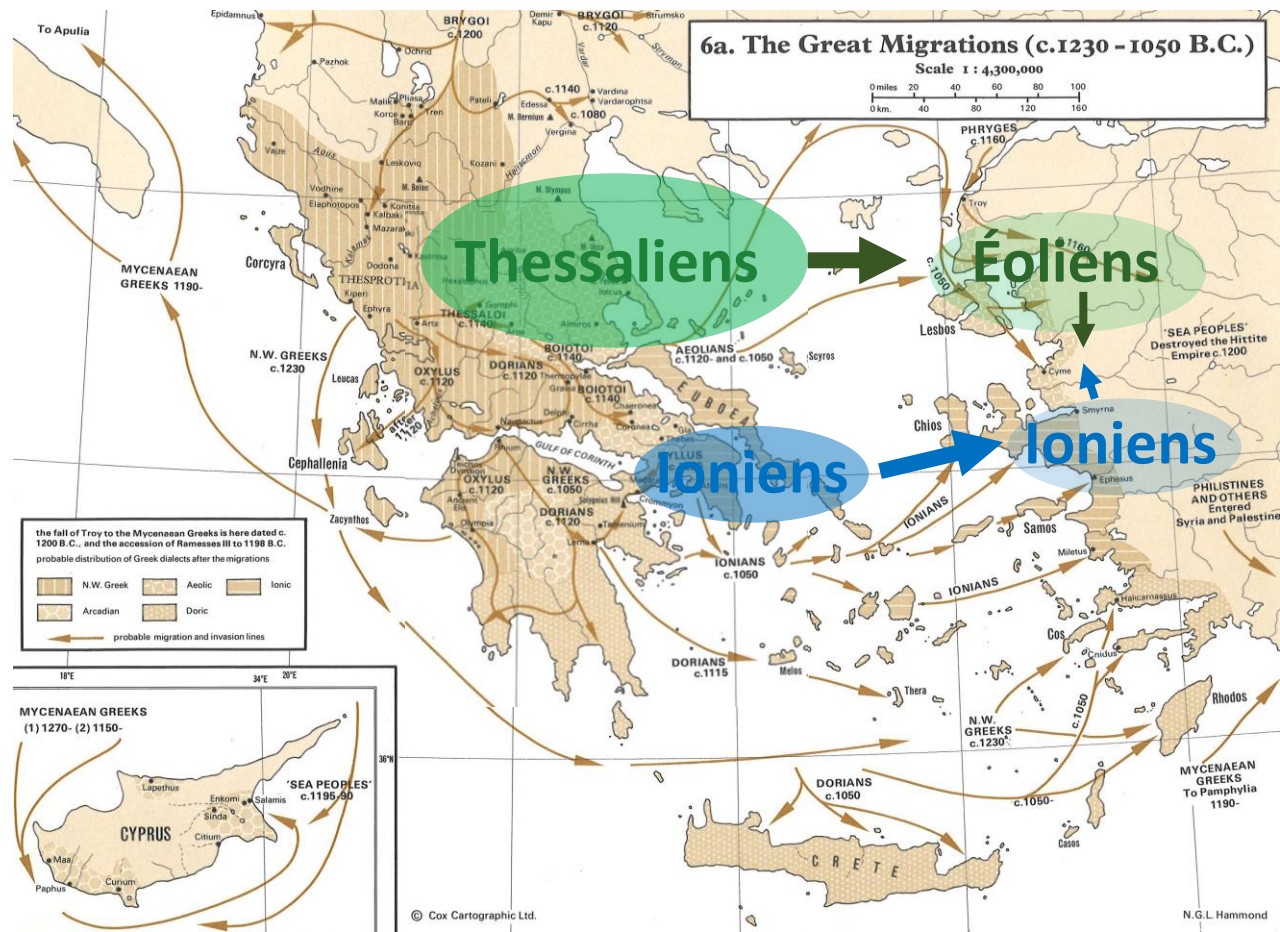
- a) La tradition thessalienne perdue.
- b) La tradition du grec oriental (ionien) disparaît.
- c) La tradition thessalienne traverse la Mer Égée pour s'établir en territoire éolien.
- d) Les Ioniens assimilent la tradition poétique de leurs voisins éoliens et y introduisent des éléments dialectaux ioniens.



Deux hypothèses pour expliquer le mélange d'éléments ioniens et éoliens dans la poésie homérique

2

- a) Évolution parallèle des deux traditions poétiques, issues du thessalien et du grec oriental.
- b) En Asie Mineure, deux traditions, respectivement éolienne et ionienne.
- c) Les deux traditions voisines s'influencent réciproquement >>> éolismes dans une poésie homérique de type ionien (et réciproquement, cf. Sappho).



Traces de formules antérieures à la période mycénienne

tmèse (τμήσις = coupure)

Iliade 6.496

έντροπαλιζομένη, **θαλερόν** **κατά** **δάκρυ** **χέουσα**

καταχέω « déverser »
κατα | χέω « dé | verser »

Odyssée 4.556

τόν δ' ἴδον έν νήσω **θαλερόν** **κατά** **δάκρυ** **χέοντα**

Odyssée 10.201

κλαῖον δέ λιγέως, **θαλερόν** **κατά** **δάκρυ** **χέοντες**

Odyssée 10.409

οἴκτρ' ὀλοφυρομένους, **θαλερόν** **κατά** **δάκρυ** **χέοντας**

Traces de formules antérieures à la période mycénienne

tmèse (τμησις = coupure)

Iliade 6.496

ἐντροπαλιζομένη, θαλερὸν **κατὰ** δάκρυ **χέουσα**

Odyssée 4.556

τὸν δ' ἴδον ἐν νήσῳ θαλερὸν **κατὰ** δάκρυ **χέοντα**

Odyssée 10.201

κλαῖον δὲ λιγέως, θαλερὸν **κατὰ** δάκρυ **χέοντες**

Odyssée 10.409

οἴκτρ' ὀλοφυρομένους, θαλερὸν **κατὰ** δάκρυ **χέοντας**

- formules
- tmèse = phénomène d'origine indo-européenne
- La tmèse n'apparaît ni dans les tablettes en linéaire B, ni dans le grec classique.

>>> La **formule** a préservé un état de la langue **antérieur au linéaire B.**

Traces de formules antérieures à la période mycénienne

Iliade 16.857 = 22.363

ὄν πότμον γοόωσα λιποῦσ' **άνδροτῆτα** καὶ ἧβην

— υ — υ

— — υ
*α + νρ(ο) + τᾱ + τα

Traces de formules antérieures à la période mycénienne

Iliade 16.857 = 22.363 – υ – υ
ὄν πότμον γοόωσα λιποῦσ' ἀνδροτήτα καὶ ἦβην

 – – υ
*α + νρ(ο) + τᾱ + τα

- Le δ est venu plus tard, pour faire en quelque sorte la liaison entre α et ν.
- En grec mycénien, il est **déjà présent** : a-di-ri-ja-te = *ἀνδριάντει « décoré avec une figure d'homme ».
- La formule ne fonctionne métriquement que sans le δ.
- **Elle était donc présente dans un état de la langue pré-mycénienne et s'est maintenue du fait de son caractère formulaire.**

Pourquoi certaines formules, certains archaïsmes, se maintiennent-ils, et d'autres pas ?

Fonctionnement opportuniste

- Lorsqu'un poète peut faire un **usage utile d'un archaïsme**, il le maintient.
- Lorsqu'il a **intérêt à éviter l'archaïsme**, il pourra tout aussi bien y renoncer.

Pourquoi certaines formules, certains archaïsmes, se maintiennent-ils, et d'autres pas ?

Fonctionnement opportuniste

- Lorsqu'un poète peut faire un **usage utile d'un archaïsme**, il le maintient.
- Lorsqu'il a **intérêt à éviter l'archaïsme**, il pourra tout aussi bien y renoncer.



exemple du *digamma* (= *waw*)

F

mycénien

wa-na-ka = ***φ**άναξ = ἄναξ

a-na-ke-e = ***ἀ**νάγειν = attique ἀνάγειν

Parfois, la présence du digamma est nécessaire pour la métrique ; parfois, il faut l'ignorer.

Parfois, la présence du digamma est nécessaire pour la métrique ; parfois, il faut l'ignorer.

digamma nécessaire pour éviter le hiatus	//. 24.287	τῆ σπεῖσον Διὶ πατρί, καὶ εὖχεο (Ϝ)οῖκαδ' ἰκέσθαι
	//. 1.216	χρῆ μὲν σφωῖτερόν γε θεὰ (Ϝ)ἔπος εἰρύσασθαι

Parfois, la présence du digamma est nécessaire pour la métrique ; parfois, il faut l'ignorer.

digamma nécessaire pour éviter le hiatus	//. 24.287	τῆ σπεῖσον Διὶ πατρί, καὶ εὖχεο (Ϝ)οῖκαδ' ἰκέσθαι
	//. 1.216	χρὴ μὲν σφωῖτερόν γε θεὰ (Ϝ)ἔπος εἰρύσασθαι
digamma nécessaire, sinon il y a une infraction aux règles de la métrique	//. 6.189	εἶσε λόχον· τοῖ δ' οὐ τι πάλιν (Ϝ)οῖκον δὲ νέοντο
	//. 2.361	οὐ τοι ἀπόβλητον (Ϝ)ἔπος ἔσσεται ὅττι κεν εἶπω

Parfois, la présence du digamma est nécessaire pour la métrique ; parfois, il faut l'ignorer.

digamma nécessaire pour éviter le hiatus	//. 24.287	τῆ σπεῖσον Διὶ πατρί, καὶ εὖχεο (Ϝ)οῖκαδ' ἰκέσθαι
	//. 1.216	χρῆ μὲν σφωῖτερόν γε θεὰ (Ϝ)ἔπος εἰρύσασθαι
digamma nécessaire, sinon il y a une infraction aux règles de la métrique	//. 6.189	εἶσε λόχον· τοὶ δ' οὐ τι πάλιν (Ϝ)οἶκον δὲ νέοντο
	//. 2.361	οὐ τοι ἀπόβλητον (Ϝ)ἔπος ἔσσεται ὅττι κεν εἴπω
il faut ignorer le digamma d'origine, sinon l'élision du δέ est superflue	//. 1.19	ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὔ δ' (Ϝ)οῖκαδ' ἰκέσθαι
	//. 15.114	χερσὶ καταπρηνέσσ', ὀλοφυρόμενος δ' (Ϝ)ἔπος ἠΰδα

Parfois, la présence du digamma est nécessaire pour la métrique ; parfois, il faut l'ignorer.

digamma nécessaire pour éviter le hiatus	//. 24.287	τῆ σπεῖσον Διὶ πατρί, καὶ εὖχεο (Ϝ)οῖκαδ' ἰκέσθαι
	//. 1.216	χρῆ μὲν σφωῖτερόν γε θεὰ (Ϝ)ἔπος εἰρύσασθαι
digamma nécessaire, sinon il y a une infraction aux règles de la métrique	//. 6.189	εἶσε λόχον· τοὶ δ' οὐ τι πάλιν (Ϝ)οἶκον δὲ νέοντο
	//. 2.361	οὐ τοι ἀπόβλητον (Ϝ)ἔπος ἔσσεται ὅττι κεν εἴπω
il faut éviter un digamma, sinon l'élision du δέ est superflue	//. 1.19	ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὔ δ' (Ϝ)οῖκαδ' ἰκέσθαι
	//. 15.114	χερσὶ καταπρηνέσσ', ὀλοφυρόμενος δ' (Ϝ)ἔπος ἠΰδα
il faut éviter un digamma, sinon il y a une infraction aux règles de la métrique	<i>Od.</i> 9.530	δὸς μὴ Ὀδυσσῆα πτολιπόρθιον (Ϝ)οῖκαδ' ἰκέσθαι
	//. 1.361	χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν (Ϝ)ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζε

Datif pluriel éolien en –εσσι

Iliade 9.113

δώροισίν τ' ἀγανοῖσιν **ἔπεσσί** τε μειλιχίοισι

Iliade 1.223

Πηλεΐδης δ' ἑξαῦτις ἀταρτηροῖς **ἐπέεσσι**

Datif pluriel éolien en –εσσι

Iliade 9.113

δώροισίν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μειλιχίοισι

Iliade 1.223

Πηλεΐδης δ' ἑξαῦτις ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν

	nomin. sing.	nomin. pl.	dat. pl.
1 ^e décl.	ἀγορά	ἀγορ-αί	ἀγορ-αῖ-σι
2 ^e décl.	λόγος	λόγ-οι	λόγ-οι-σι
3 ^e décl.	ποῦς (< *ποδς)	πόδ-ες	>>> par analogie : éol. πόδ-εσ-σι

Datif pluriel éolien en –εσσι

Iliade 9.113

δώροισίν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μελιχίοισι

Iliade 1.223

Πηλεΐδης δ' ἑξαῦτις ἀταρτηροῖς ἐπέεσσι

Pourquoi a-t-on

- ἀγανοῖσιν ἔπεσσί ?
- ἀταρτηροῖς ἐπέεσσι ?

	nomin. sing.	nomin. pl.	dat. pl.
1 ^e décl.	ἀγορά	ἀγορ-αί	ἀγορ-αῖ-σι
2 ^e décl.	λόγος	λόγ-οι	λόγ-οι-σι
3 ^e décl.	ποῦς (< *ποδς)	πόδ-ες	>>> par analogie : éol. πόδ-εσ-σι

Datif pluriel éolien en –εσσι

Iliade 9.113

δώροισίν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μελιχίοισι

Iliade 1.223

Πηλεΐδης δ' ἑξαῦτις ἀταρτηροῖς ἐπέεσσι

*ἀγανοῖσι φέεσσι > ἀγανοῖσιν ἔπεσσι

Pourquoi a-t-on

- ἀγανοῖσιν ἔπεσσί ?
- ἀταρτηροῖς ἐπέεσσι ?

Datif pluriel éolien en –εσσι

Iliade 9.113

δώροισίν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μειλιχίοισι

Iliade 1.223

Πηλεΐδης δ' ἑξαῦτις ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν

Pourquoi a-t-on

- ἀγανοῖσιν ἔπεσσί ?
- ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν ?

*ἀγανοῖσι **φέπεσσι** > ἀγανοῖσιν ἔπεσσι

– υ υ –

– υ –

– υ υ –

*ἀταρτηροῖσι **φέπεσσιν** > *ἀταρτηροῖς ἔπεσσιν > ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν

Souplesse d'utilisation de l'allongement compensatoire

Odyssée 15.542

καὶ νῦν μοι τὸν **ξεῖνον** ἄγων ἐν δώμασι σοῖσιν

?

Odyssée 14.389

ἀλλὰ Δία **ξένιον** δείσας αὐτόν τ' ἐλεαίρων

Odyssée 15.386

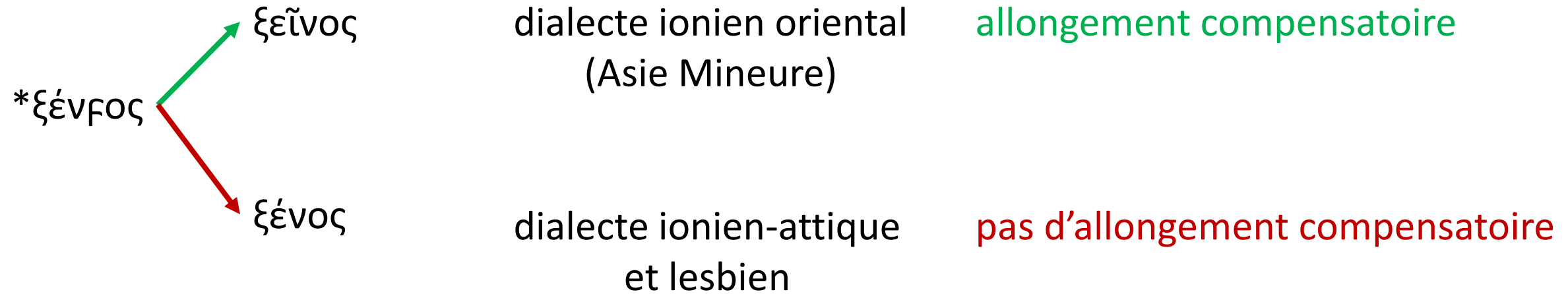
ἦ σέ γε **μουνωθέντα** παρ' οἷσιν ἢ παρὰ βουσίν

?

Iliade 11.470

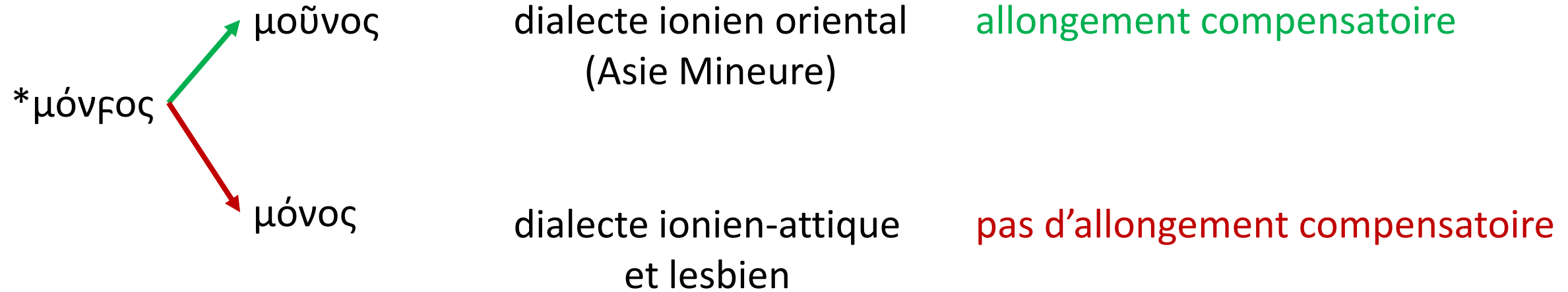
δεῖδω μή τι πάθησιν ἐνὶ Τρώεσσι **μουνωθείς**

Souplesse d'utilisation de l'allongement compensatoire

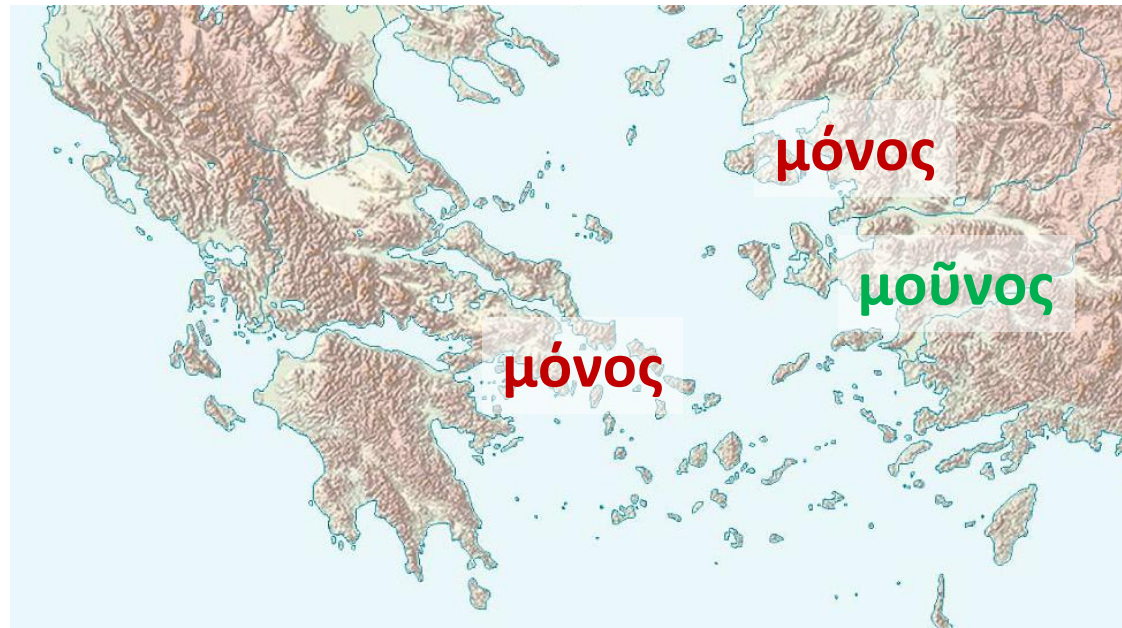


Langue homérique :
Asie Mineure
(éolien + ionien)

Souplesse d'utilisation de l'allongement compensatoire



Phénomène
analogue pour
μοῦνος / μόνος



Langue homérique :
Asie Mineure
(**éolien** + **ionien**)

Souplesse d'utilisation de l'allongement compensatoire

Pour des raisons de métrique, on aboutit par analogie à un phénomène similaire dans des cas où il n'y a **pas véritablement d'allongement compensatoire** !

Iliade 11.715

ἄγγελος ἦλθε θεουσ' ἀπ' Ὀλύμπου θωρήσσεσθαι

Iliade 14.309

νῦν δὲ σεῦ εἵνεκα δεῦρο κατ' Οὐλύμπου τόδ' ἰκάνω

Iliade 7.265

κείμενον ἐν πεδίῳ μέλανα τρηχύν τε μέγαν τε

Iliade 24.79

ἔνθορε μείλανι πόντῳ· ἐπεστονάχησε δὲ λίμνη

Identification d'éléments caractéristiques des dialectes ionien et éolien

* $\bar{\alpha}$ > η

Iliade 23.361

ὡς μεμνέωτο δρόμους καὶ ἀληθείην ἀποείποι

Hérodote 1.34

οἱ εὐδοντι ἐπέστη ὄνειρος, ὅς οἱ τὴν ἀληθείην ἔφαινε

Il s'agit d'un trait caractéristique du dialecte ionien.

Identification d'éléments caractéristiques des dialectes ionien et éolien

Métathèse de quantité

Iliade 1.1

μῆνιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος

*Πηληϊάδ $\bar{\alpha}$ ο > [passage $\bar{\alpha}$ > η] *Πηληϊάδηο > [métathèse de quantité] Πηληϊάδεω

Il s'agit d'un trait caractéristique du dialecte ionien.

Identification d'éléments caractéristiques des dialectes ionien et éolien

Infinitif

Iliade 4.26

πῶς ἐθέλεις ἄλιον **θεῖναι** πόνον ἠδ' ἀτέλεστον

Iliade 4.57

ἀλλὰ χρὴ καὶ ἐμὸν **θέμεναι** πόνον οὐκ ἀτέλεστον

Odyssée 11.315

῾Οσσαν ἐπ' Οὐλύμπω μέμασαν **θέμεν**, αὐτὰρ ἐπ' ῾Οσση

Identification d'éléments caractéristiques des dialectes ionien et éolien

Infinitif

Iliade 4.26

πῶς ἐθέλεις ἄλιον **θεῖναι** πόνον ἠδ' ἀτέλεστον

Iliade 4.57

ἀλλὰ χρῆ καὶ ἐμὸν **θέμεναι** πόνον οὐκ ἀτέλεστον

Odyssée 11.315

Ῥοσαν ἐπ' Οὐλύμπω μέμασαν **θέμεν**, αὐτὰρ ἐπ' Ῥοσση



- formule finale semblable

- θεῖναι = ionien

- θέμεναι = lesbien

>>> interpénétration des deux traditions dialectales, respectivement ionienne et éolienne

Identification d'éléments caractéristiques des dialectes ionien et éolien

Infinitif

Iliade 4.26

πῶς ἐθέλεις ἄλιον θεῖναι πόνον ἤδ' ἀτέλεστον

Iliade 4.57

ἀλλὰ χρῆ καὶ ἐμὸν **θέμεναι** πόνον οὐκ ἀτέλεστον

Odyssée 11.315

Ῥοσαν ἐπ' Οὐλύμπῳ μέμασαν **θέμεν**, αὐτὰρ ἐπ' Ῥοσση



- θέμεναι = lesbien
 - θέμεν = thessalien + béotien
- >>> éolismes

Identification d'éléments caractéristiques des dialectes ionien et éolien

Infinitif

Odyssée 11.315

“**Όσσαν** ἐπ’ **Όλύμπω** μέμασαν **θέμεν**, αὐτὰρ ἐπ’“**Όσση**
Πήλιον εἰνοσίφυλλον, ἴν’ οὐρανὸς ἀμβατὸς εἴη.

- Otos et Éphialte veulent empiler le Mont Ossa sur l’Olympe, et rajouter le Pélion sur l’Ossa.
- L’infinitif **θέμεν**, propre au dialecte thessalien et béotien, est utilisé pour raconter un **épisode relevant de la légende de cette même région.**

>>> **formule empruntée à une légende locale.**



Traces éoliennes du traitement des labio-vélaires

- La langue mycénienne (linéaire B) conserve encore la trace des anciennes labio-vélaires.
- Différenciation k- et par k^w-.
- Cf. latin *quis* / grec τίς allemand *warm* / grec θερμός / persan *garm* گرم.

Traces éoliennes du traitement des labio-vélaires

- La langue mycénienne (linéaire B) conserve encore la trace des anciennes labio-vélaires.
- Différenciation k- et par k^w-.
- Cf. latin *quis* / grec τίς allemand *warm* / grec θερμός / persan *garm* گرم.

Langue homérique : adjectif numéral τέσσαρες / πίσυρες (cf. latin *quattuor*)

- La labio-vélaire apparaît en grec mycénien : qe-to-ro-we (= *k^wετρῶρες « à quatre oreilles, à quatre anses »).

Traces éoliennes du traitement des labio-vélaires

- La langue mycénienne (linéaire B) conserve encore la trace des anciennes labio-vélaires.
- Différenciation k- et par k^w-.
- Cf. latin *quis* / grec τίς allemand *warm* / grec θερμός / persan *garm* گرم.

Langue homérique : adjectif numéral τέσσαρες / πίσυρες (cf. latin *quattuor*)

- La labio-vélaire apparaît en grec mycénien : qe-to-ro-we (= *kwετρῶφες « à quatre oreilles, à quatre anses »).

Odyssée 9.335

τέσσαρες, αὐτὰρ ἐγὼ πέμπτος μετὰ τοῖσιν ἐλέγμην

Odyssée 16.249

ἐκ δὲ Σάμης πίσυρες τε καὶ εἴκοσι φῶτες ἔασιν



Traces éoliennes du traitement des labio-vélaires

Odyssée 9.335

τέσσαρες, αὐτὰρ ἐγὼ πέμπτος μετὰ τοῖσιν ἐλέγμην

forme ionienne

Odyssée 16.249

ἐκ δὲ Σάμης πίσυρες τε καὶ εἴκοσι φῶτες ἔασιν

forme éolienne

		il faut que	la forme est choisie lorsque
τέσσαρες	– υ ×	–ρες soit bref (sinon, on aurait – υ –)	le mot suivant commence par une voyelle
πίσυρες	υ υ ×	–ρες soit long (sinon, on aurait υ υ υ)	lorsque le mot suivant commence par une consonne

Le choix de la forme ionienne ou éolienne est déterminé par des **contraintes métriques**.

Histoire de la langue grecque

La langue homérique

Ouf !

